



# Biberbacher Gemeindelaufer

Nr. 1/2017 - 16. Jänner 2017

## NEUJAHRSEMPFANG

29.01.2017

### Theater „Männerwirtschaft“

Vorspielabend der  
Carl Zeller Musikschule  
20.-22.02.2017

#### **Sprechstunden des Bürgermeisters:**

Montag: 18:00 bis 19:00 Uhr  
Um Voranmeldung wird  
gebeten!

#### **Parteienverkehrszeiten des Gemeindeamtes:**

Montag 07:30 bis 12:00 Uhr  
und 13:00 bis 19:00 Uhr  
Mittwoch bis Freitag  
07:30 bis 12:00 Uhr

**Dienstag kein  
Parteienverkehr!**

#### **Öffnungszeiten**

##### **ASZ Biberbach – Straß:**

Montag 15:00 bis 17:00 Uhr  
Donnerstag 19:00 bis 20:00 Uhr

Sehr geehrte Biberbacherinnen und Biberbacher!



Der Alltag des neuen Jahres ist bereits eingeleitet und wir alle sind mit einer Vielzahl von Aufgaben beschäftigt. In der Gemeindeverwaltung und bei unseren Partnern war die Schneeräumung die Herausforderung der Stunde. Eine unglückliche Konzentration von Krankheitsfällen und technischen Gebrechen hat den Start etwas holprig gemacht.

Ich darf daher um Verständnis für allfällige Unzulänglichkeiten ersuchen. Nunmehr ist wieder Routine eingeleitet und durch Intensivierung der Räumungseinsätze soll die Situation bei neuen Schneefällen gut bewältigt werden.

Ein besonders wichtiger Termin steht uns am 29. Jänner 2017 ins Haus. An diesem Tag wird um 10.00 Uhr im Gasthaus Kappl der Neujahrsempfang der Gemeinde Biberbach stattfinden. Diese Veranstaltung steht ganz im Zeichen des Wechsels der Gemeindeführung. Langzeitbürgermeister DI Karl Latschenberger soll gebührend verabschiedet werden und ich werde mein Verständnis des Amtes und meine Zukunftsvisionen darlegen. Eine besondere Aufwertung dieser Veranstaltung erfolgt durch den Besuch von **Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll!**

**Alle Biberbacherinnen und Biberbacher sind herzlich eingeladen bei diesem Empfang teilzunehmen!**

Ihr Bürgermeister  
DI Fritz Hinterleitner

Redaktionsschluss für den nächsten Laufer ist am **14.02.2017**.

WICHTIG: Bei Übermittlung einer Einschaltung achten Sie bitte bei der Gestaltung mit Fotos aus dem Internet auf das Urheberrecht und vermeiden Sie Copyright-Verletzungen!

## Herzlich Willkommen, unsere neuen Gemeindeglieder!

Kilian Buchinger am 04.01.2017  
 Romana Ettliger am 09.01.2017  
 Luisa Maderthaner am 10.01.2017



## Gratulationsfeier am 30. Dezember 2016



Am 30. Dezember 2016 fand die dritte **Gratulationsfeier** mit den Jubilaren von September bis Dezember 2016 im GH Fischer statt.

Am Foto

1. Reihe von links: Leopoldine Bachner (80), Otto Stockinger(80), Hermine Schadenhofer (80), Leopoldine Kornmüller (80), Ludwig Reisinger (80)
2. Reihe von links: Emilie und Alois Hinterleitner (Goldene Hochzeit), Christiana und Leopold Fehringer (Goldene Hochzeit), Vize-Bgm. Max Soxberger, Pater Stefan Gruber, Franziska Strohmayer (80), Vertreterin vom Seniorenbund Maria Schörkhuber
3. Reihe von links: GR Helmut Fellner, Bgm. a. D. DI Karl Latschenberger, Vertreter vom Bauernbund GfGR Josef Aigner, Vertreterin der Bäuerinnen Sabine Hölzl

## Vorinformation Feuerbeschau 2017

Heuer wird wieder die gesetzlich vorgeschriebene feuerpolizeiliche Beschau durchgeführt. Zeitpläne werden termingerecht im Laufer bekannt gegeben.

## Freihalten von Zufahrtsstraßen und Wegen

Immer wieder kommt es zu Schwierigkeiten bei der Zufahrt von Müllabfuhr und Michtankwägen. Wir machen zum wiederholten Male darauf aufmerksam, dass die Zufahrtsstraßen und Wege zu den einzelnen Liegenschaften eine lichte Höhe von mind. 4,5 m aufweisen müssen.

Bäume und Sträucher sind daher so zurück zu schneiden dass keine Schäden an Fahrzeugen entstehen können.

Aufgrund eines Erkenntnisses des obersten Gerichtshofes haftet der Eigentümer der Bäume bei Schäden an den Fahrzeugen.

# Einladung an alle Biberbacherinnen und Biberbacher

## zum NEUJAHRSEMPFANG 2017

Sonntag, 29. Jänner

10.00 Uhr, GH Kappl



mit  
Bürgermeister

*DI Friedrich Hinterleitner*

*Bürgermeister a.D.*

*DI Karl Latschenberger*

und  
*Landeshauptmann*

*Dr. Erwin Pröll*



### Programmablauf:

- **Begrüßung**  
Bürgermeister DI Friedrich Hinterleitner
- **Rückblick über die Amtszeit**  
Bürgermeister a.D. DI Karl Latschenberger
- **Interviews mit den Vizebürgermeistern**  
Josef Neudorfer  
Alois Röcklinger  
Marianne Edermayr  
Maximilian Soxberger
- **Ansprache von Bürgermeister**  
**DI Friedrich Hinterleitner**
- **Festrede von**  
**Landeshauptmann Dr. Erwin Pröll**



*Moderation: Martin Pfeiffer*

*Musikalische Umrahmung: „Biberbacher Bratlmusi“  
Mostsekt und Mehlspeisen der Bäuerinnen Biberbach*

## Infos vom Bildungsbeauftragten GR Günter Pruckner

Sehr geehrte Biberbacherinnen und Biberbacher !

Das Jubiläumsjahr liegt hinter uns und auch unser Jubiläumswein ist fast aufgebraucht.

Hier noch ein paar Fakten zum Thema Wein:



Weinproduktion 2015 in Millionen Hektolitern ( gesamt 248,8 Mio. hl )

1. Italien	48,9 Mio. hl	6. Chile	12,9 Mio. hl
2. Frankreich	47,4 Mio. hl	7. Australien	12,0 Mio. hl
3. Spanien	36,6 Mio. hl	8. China	11,3 Mio. hl
4. USA	22,1 Mio. hl	9. Südafrika	11,1 Mio. hl
5. Argentinien	13,4 Mio. hl	10. Deutschland	8,7 Mio. hl
17. Österreich	2,3 Mio. hl		

Weinkonsum 2015 in Millionen Hektolitern

1. USA	31,0 Mio. hl	6. Großbritannien	12,6 Mio. hl
2. Frankreich	27,2 Mio. hl	7. Argentinien	9,9 Mio. hl
3. Italien	20,4 Mio. hl	8. Spanien	9,9 Mio. hl
4. Deutschland	20,4 Mio. hl	9. Russland	9,6 Mio. hl
5. China	15,5 Mio. hl	10. Australien	5,4 Mio. hl
17. Österreich	2,3 Mio. hl		



4,2 Meter hoch ist die größte Weinflasche der Welt. Ihr Inhalt: 3.094 Liter Wein.

106 Weinflaschen ( 0,7 Liter ) werden pro Jahr und Kopf im Vatikan verzehrt. Weltrekord !

Hofer ist mittlerweile der größte Weinhändler Österreichs. Lidl ist dabei, nachzuziehen.

Die Merkur-Filiale „Hoher Markt“ in Wien ist mit 1.200 Weinen die größte Vinothek Österreichs und auch Goethe meinte schon: „das Leben ist zu kurz, um schlechten Wein zu trinken“.

## RAUSCHBRANDSCHUTZIMPFUNG

Wie alljährlich wird auch heuer, die Rauschbrandschutzimpfung durchgeführt. Landwirte, welche Rinder zu dieser Impfung haben, sollen dies so bald wie möglich (bis spätestens Mo., 27.02.2017) beim Gemeindeamt melden (Tel. 07476/8250).

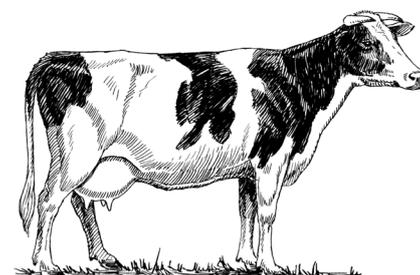
Wenn Tiere auf rauschbrandgefährliche Weiden (gesamtes Gemeindegebiet) gebracht werden, müssen sie ab einem Alter von mindestens 4 Monaten gegen Rauschbrand schutzgeimpft sein (spätestens 3 Wochen vor dem Auftrieb). Die staatliche Unterstützung für an Rauschbrand gefallene Rinder wird nur dann ausbezahlt, wenn von der Impfung Gebrauch gemacht wurde.

Der Tarif für die Rauschbrandimpfung:

Hofgebühr (1.-4. Tier inkl.) € 20,00 inkl. 20% Mwst.

Ab dem 5. Rind € 2,40 inkl. 20% Mwst.

Die Impfgebühr ist, wie in den letzten Jahren zuvor, von den Besitzern zu tragen. Der Impfstoff wird aus öffentlichen Mitteln bereitgestellt werden.



## Achtung Autofahrer - Kinder speziell im Ortsgebiet

### §29a StVO Kinder

Wenn ein Kind oder mehrere Kinder, beaufsichtigt oder unbeaufsichtigt, für den Lenker erkennbar die Fahrbahn überqueren wollen, so hat er das zu ermöglichen und falls erforderlich, anzuhalten (§29a Abs1).

## Jagdrecht

Der Jagdrechtverteilungsplan liegt in der Zeit vom 01.02.2017 bis zum 15.02.2017 während der Amtsstunden in der Gemeindekanzlei zur öffentlichen Einsichtnahme auf.

Begründete Beschwerden gegen die Feststellung der Anteile sind in dieser Zeit schriftlich beim Obmann des Jagdausschusses im Wege des Gemeindeamtes einzubringen.

Sollte im Jahr 2016 ein Besitzwechsel, Flächenänderung (Verkauf, Kauf), Änderung der Kontonummer oder Bankleitzahl erfolgt sein, bitten wir um Bekanntgabe am Gemeindeamt.

Die Auszahlung erfolgt mittels Banküberweisung auf das von Ihnen bekanntgegebene Bankkonto Ende Februar 2017.

Herzliche Einladung an alle (werdenden) Eltern:



## Schlaf, Kindlein, Schlaf!

Vortrag von Mag. (FH) Astrid Steindl

- Wie schlafen Babys und Kleinkinder?
  - Warum wachen sie so oft auf?
- Wie kann ich von Beginn an das Schlafverhalten meines Kindes bestmöglich unterstützen?
  - Wie kann ich abendliches Schreien vermeiden?
  - Wie kann das abendliche Ein- und Durchschlafen leichter gelingen?
- Welche Abendrituale und Schlafgewohnheiten können meinem Kind langfristig helfen?

**MI, 1. FEBRUAR 2017, 19 UHR**

**VOLKSSCHULE BIBERBACH, Im Ort 8, 3353 Biberbach**

**Kosten: 5 €, 8 € für Paare**

Anmeldung und Information: Barbara Burghart, MA Tel. 0650/3921501



[www.kinderschlaf.at](http://www.kinderschlaf.at)

## Parteienverkehrszeiten der Kirchenbeitragsstelle

**Montag**

**20. Februar 2017**

**Gemeindeamt St. Peter/ Au**

von 8-12 und 14-17 Uhr

im Schloss

## Stellenanzeigen

### Ausschreibung für Schulwart

#### Mittelschule Seitenstetten-Biberbach - Einstellung ab Schulbeginn Herbst 2017

Aufgrund des Pensionsantrittes unseres Schulwartes der Mittelschule, Herrn Edermayer Hubert, gelangt ab Herbst 2017 eine freie Stelle als Schulwart in der Mittelschule Seitenstetten-Biberbach zur Ausschreibung. Diese Beschäftigung als Schulwart wird bei Bedarf auch andere Tätigkeiten der Marktgemeinde Seitenstetten, im Bereich Bauhof und Winterdienst bzw. andere öffentliche Einrichtungen umfassen.

Die Anstellung und Entlohnung erfolgt nach den Bestimmungen des NÖ Gemeindevertragsbedienstetengesetzes 1976 (GVBG) in der derzeit geltenden Fassung, vorerst befristet auf die Dauer von 6 Monaten.

#### Anstellungserfordernisse:

- Österreichische Staatsbürgerschaft oder Staatsangehörigkeit eines EU-Mitgliedsstaates
- Einwandfreies Vorleben (bei Aufnahme Vorlegen eines Strafregisterauszuges)
- Abgeschlossene Berufsausbildung und bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- oder Zivildienst
- Gute allgemeine handwerkliche Fähigkeiten und technische Kenntnisse
- Führerschein B und F, Führerschein C wünschenswert
- Eigenverantwortliche Übernahme bei der Durchführung von Tätigkeiten
- Teamfähigkeit
- Pädagogisches Talent im Umgang mit Kindern

Bewerbungsschreiben sind unter Anschluss der nachfolgenden Unterlagen in Kopie bis spätestens Ende Februar 2017 bei der Marktgemeinde Seitenstetten persönlich, schriftlich oder per email einzubringen.

- Lebenslauf
- Staatsbürgerschaftsnachweis
- Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung
- Bewerbungsschreiben

**expert**  **D O R F M A Y R**

Zur Verstärkung unseres Teams stellen wir ein:

#### Elektroinstallationstechniker/in

freundliches Auftreten, zuverlässig, pünktlich, gewohnt selbstständig zu arbeiten, Führerschein B, LAP mit entsprechender Praxis und guten Fachkenntnissen, kundenorientiertes Denken

Entlohnung: min. lt. KV je nach entsprechender Qualifizierung.

#### Bürokauffrau/mann für 20 Stunden

freundliches Auftreten, pünktlich, kunden - u. teamorientiertes Arbeiten, gute EDV u. MS-Office Kenntnisse, Organisationstalent, abgeschlossene kaufm. Ausbildung (LAP, HAS, HAK),

mit guten Fachkenntnissen und Praxis, strukturierte und genaue Arbeitsweise

Entlohnung: min. lt. KV je nach entsprechender Qualifizierung.

Bewerbungen senden Sie bitte an [office@dorfmayr.at](mailto:office@dorfmayr.at) . **Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!!**

## HÖRMANN. KARRIERE. JOBS DIE BEGEISTERN.

### LEHRLING ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIKER/IN (m/w)

Sie besitzen ein hohes Maß an Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit, Engagement, Verantwortung und Flexibilität.

### ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIKER (m/w)

#### BEREICH PHOTOVOLTAIK UND BIOGAS

Sie haben eine abgeschlossene Berufsausbildung, den Führerschein B und besitzen ein hohes Maß an Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit, Engagement, Verantwortung und Flexibilität.

Mit 600 Mitarbeitern bieten wir unseren Kunden innovative Gesamtlösungen in den Bereichen Gewerbebau, Hallenbau, Stallbau und Photovoltaik. Es erwarten Sie abwechslungsreiche Objekte und persönliche Entwicklungsmöglichkeiten in einem familiengeführten Unternehmen.

Ihr persönlicher Kontakt:  
Herr Gerald Rohrweck  
Tel.: 0 74 77 - 42 118 - 37  
Mail: rg@hoermann-info.com



Hörmann Interstall GmbH & Co. KG | Bahnhofstraße 17 | 3352 St. Peter / Au  
Weitere Infos unter: [www.hoermann-info.com](http://www.hoermann-info.com)

## Reinigungskraft gesucht

Putzfrau für 6 - 8 Stunden pro Woche gesucht. Anfragen unter 07476/8247 ab 14:00 Uhr.

## Einschaltungen

Der USC Lisec Biberbach ladet auch heuer wieder alle zu unserem traditionellen **Skitag nach Donnersbachwald** ein.

<b>Wann:</b>	<b>Samstag, 4.2.2017</b>		
<b>Abfahrt:</b>	<b>6.00 Uhr – BAUHOF (FF-DEPOT)</b>		
<b>Rückkunft:</b>	<b>ca. 21.00 Uhr</b>		
<b>Preis:</b>	<b>Erwachsene</b>	<b>€ 62,--</b>	
	<b>Jugend 1998-2000</b>	<b>€ 60,--</b>	
	<b>Kinder ab 2001</b>	<b>€ 42,--</b>	

Jeder bekommt nach Abgabe der Liftkarte € 2,-- retour.

Anmeldung wie gehabt bei der Raiffeisenbank!

Auf einen gelungenen Skitag freut sich der Fußballverein  
**USC LISEC BIBERBACH**

# HAAG FREUT SICH AUF NEUE SCHÜLER/INNEN!

Das neue Jahr – und somit das neue Kreativ-Semester bieten Möglichkeit zum Neuanfang:

Wir, die Malakademie Haag, freuen uns auf viele neue Interessierte und natürlich auch wieder auf langjährig begeisterte Schülerinnen und Schüler.

Die Malakademie Haag, eine Einrichtung des Landes NÖ, bietet jungen Talenten die Möglichkeit auch außerhalb ihrer schulischen Förderung ihre künstlerischen Fähigkeiten auszuüben! Ein Angebot für alle, die Begeisterung mitbringen und sich kreativ betätigen möchten. Alle SchülerInnen (im Alter von 12 – 19 Jahren) die Spaß und Freude am Zeichnen, Malen und Gestalten haben, sind in Haag herzlich willkommen.

**Kostenbeitrag:** Euro 145,00 je Semester.

**Teilnahmevoraussetzung:** Jugendliche im Alter von 12 – 19 Jahren.

**Dauer:** 30 Unterrichtsstunden

**Leitung:** Dozentin Rosemarie König

ANMELDUNG ERBETEN! Für Auskunft und Information zur Kreativakademie und Anmeldung (Termin, Kursort) steht Ihnen im Stadtamt Haag Frau Illich-Edlinger 07434 424 23 – DW 19 gerne zur Verfügung. Anmeldung online unter [noe-kreativakademie.at](http://noe-kreativakademie.at).

Start der MALAKADEMIE ist am Montag, 13. Februar 2017



THEATER  
B:HNE  
B:BERBACH



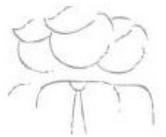
# Männer Wirtschaft

(Des kann ja net guat geh'n)

Komödie in drei Akten von Armin Vollenweider



THEATER  
B:HNE  
B:BERBACH



### Inhalt:

Sepp Stadler ist Wirt im etwas herunter gekommenen „Restaurant Krone“. Im Gasthof herrscht infolge Personalmangels ein großes Chaos. Um seine Kasse etwas aufzubessern, veranstaltet er illegale Spielabende in einem Extrazimmer. Aber auch seine beiden Freunde und Nachbarn, Fleischhauer Karl und Bäcker Roland, haben Probleme.

Ihre Frauen Senta und Rosa sind über die Zustände in der „Krone“ nicht begeistert und üben entsprechend Druck auf ihre Männer aus. Als Sepp reagiert und Gabi und Birgit im Betrieb als Unterstützung einstellt, scheint alles positiv zu laufen. Leider haben die beiden Ehefrauen nicht mit dem zweiten Frühling ihrer Männer gerechnet! ...

### Termine:

Fr., 17.02.2017 *Premiere* 19.30 Uhr  
So., 19.02.2017 15.00 Uhr  
Fr., 24.02.2017 19.30 Uhr  
Sa., 25.02.2017 19.30 Uhr  
Fr., 03.03.2017 19.30 Uhr  
Sa., 04.03.2017 19.30 Uhr

### Kartenpreise:

Erwachsene € 8,-  
Kinder € 4,-

### Veranstaltungsort:

Gasthaus Kappl  
3353 Biberbach, Im Ort 11

### Kartenreservierung:

0677 / 616 222 08  
ab 17.1.2017 jeweils  
Dienstag von 8 - 18 Uhr  
und Donnerstag von 15 - 18 Uhr

### Karten erhältlich bei:

- Gemeindestube Biberbach
- Raiffeisenbank Biberbach
- allen Ensemble-Mitgliedern



Kulturreferat  
Gemeinde Biberbach



Raiffeisenbank  
im Mostviertel Aschbach



# UMTAUSCHMARKT

## Für:

- **Kleidung und Zubehör für Erstkommunion und Firmung**
- **Tracht**
- **Fußballschuhe**
- **Wanderschuhe und Wanderbekleidung**  
(Es werden max. 10 Stk.pro Person angenommen.  
Bitte ordnungsgemäße und gereinigte Ware bringen.)



**SAMSTAG  
25.  
FEBRUAR  
2017**

in der  
Mittelschule  
Seitenstetten/  
Biberbach

*Wir bieten Kaffee  
und Kuchen an!*



**Annahme: 8.30 - 10.30 Uhr**

**Verkauf: 8.30 - 12.00 Uhr**

**Rückgabe der nicht verkauften Waren:  
12.30 – 13.30 Uhr**

Die Einnahmen kommen den Schülern der Mittelschule zugute. Der Elternverein kassiert € 1,- Bearbeitungsgebühr und behält sich ca. 10 % des erzielten Verkaufspreises bzw. mindestens € 1,-/verkauften Stück. Für die zum Verkauf angebotenen Waren wird keine Haftung übernommen. Bitte beachten sie, dass nicht abgeholte Geldbeträge oder Gegenstände dem Elternverein zufallen.

**DANKE!**

**Der Elternverein  
MS Seitenstetten/Biberbach!**

  
**www.SOXI-JAGD.at**  
*Draußen dahoam!*

JAGDBEKLEIDUNG & JAGDZUBEHÖR  
TRACHTENMODE & ACCESSOIRES

Montag: 14:30 - 18:30 Uhr  
Samstag: 09:00 - 13:00 Uhr

und nach telefonischer Vereinbarung: 0664 73624709  
Adresse: 3332 Biberbach, Einfaltsberg 422



**KINDERFASCHING**  
**FASCHINGSSONNTAG**  
**26. FEBRUAR 2017**  
**13:30 UHR – DORFPLATZ**

Geschenkverteilung an alle maskierten Kinder  
 Faschingsumzug mit der Ortsmusik in das GH Rittmannsberger  
 Die originellsten Gruppen werden prämiert  
**TOLLE TOMBOLA-PREISE ZU GEWINNEN!!!**

Wir laden euch recht herzlich ein und freuen uns auf einen lustigen  
 Nachmittag mit euch. **ÖVP BIBERBACH**

Manege frei für:  
**ZIRKUS  
 BIBERBACH**

**MIT  
 D.J**

### Einladung zum Faschingskaffee

Wir Bäuerinnen laden alle Frauen von Biberbach (wenn möglich kostümiert) zu einem gemütlichen Nachmittag mit lustigen Spielen und Kaffeejause ein.

Am Faschingmontag dem 27. Februar um 13.30 Uhr  
 im Gasthaus Fischer in Biberbach.

Auf Euer Kommen freuen sich

*Die Bäuerinnen.*

... in der Gemeinde Biberbach

### Thermenfahrt Geinberg

Die Bäuerinnen des Gebietes St. Peter/Au laden zu einem entspannenden Tag in die Therme Geinberg ein.

Datum: Montag 13. März 2017

Abfahrt: 8 Uhr beim Urltalerhof

Rückkunft: ca. 21.30 Uhr

Kosten: 42 € pro Person ohne Saunaeintritt  
 50 € pro Person mit Saunaeintritt

Anmeldung: Anna Puchberger

Mobil: 0680/2230534

Anmeldeschluss: 3.3.2017

### Vermietung

Ich vermiete einen Raum mit einer Gesamtfläche von 160m<sup>2</sup> mit öffentlichen Kanal.  
 Bitte melden Sie sich unter "0664 406 22 50".

### Elektrisches Pflegebett

inkl. Matratze und elektrischer Luftpolstermatratze sowie

Aufziehhilfe für Patienten pro Monat um € 50,- zu vermieten. Tel. 0676/74 63 932

### Wohnung zu vermieten

Suche Nachmieter für ca. 90 m<sup>2</sup> Genossenschaftswohnung mit 4 Zimmern in 3353 Biberbach. Monatsmiete inkl. BK und MwSt. ca. 700,00 Euro, Wohnzuschuss möglich. Bei Bedarf kann Küche mit Essplatz abgelöst werden. Bezug ab Februar 2017 möglich. Auskünfte gerne unter 0664/4079844.

## Leistungsbericht | 2016

Rotes Kreuz | Bezirksstelle St. Peter/Au

Wir, das Rote Kreuz St. Peter/Au, blicken auf das Jahr 2016 zurück ....

### Rettungs- und Krankentranspordienst

- 7 Einsatzfahrzeuge
- 7994 Patiententransporte
- 315 000 zurückgelegte Kilometer
- 87 SanitäterInnen
- 68 000 Dienststunden
  - 40 700 Std. durch ehrenamtliche Mitarbeiter
  - 20 500 Std. durch 12 Zivildienstler
  - 6 800 Std. durch 6 hauptamtliche Mitarbeiter



### Gesundheits- und Soziale Dienste



**GESUNDHEITS- & SOZIALE DIENSTE**  
BERATUNG • PFLEGE • BETREUUNG

Team Österreich Tafel

- 34 ehrenamtliche Mitarbeiter
- 28 Tonnen Lebensmittel
- 7420 versorgte Personen

Pflegebeihilfe

- 61 Pflegebetten
- 46 Rufhilfegeräte
- 520 Dienststunden

Krisenintervention

- 16 Einsätze
- 48 Einsatzstunden
- 53 betreute Personen

### Aus-, Fort- und Weiterbildung

- 4 neue ehrenamtliche Rettungssanitäter
- 13 Fortbildungen für Rettungssanitäter
- 37 Erste Hilfe Kurse mit insgesamt 379 Teilnehmern
- 2 Lehrsanitäter und 11 Lehrbeauftragte für Erste Hilfe



### Jugendarbeit



- 22 aktive Jugendliche
- 16 Gruppenstunden (jeden zweiten Samstag)
- 9 Betreuer
- 8 Veranstaltungen
  - Tombola beim RK-Ball, Nikolausausfahrt, Besuch beim „Christophorus 15“, begehbare Adventskalender, ...
- Insgesamt 1 100 geleistete Jugendstunden

Wir möchten uns bei Ihnen für Ihr Vertrauen bedanken und wünschen Ihnen ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2017.

*LR Katharina Latzenberger*  
Bezirksstellenleiterin



*Aus Liebe zum Menschen.*

**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
NIEDERÖSTERREICH

Österreichisches Rotes Kreuz | Bezirksstelle St. Peter/Au



H & M Fellner GmbH, Busreisen  
Hauptstraße 8, 3361 Krenstetten  
Tel.: 07476/77212  
info@fellnerreisen.at  
www.fellner-krenstetten.at

**Von 13. – 18. Mai 2017 veranstalten wir eine 6-tägige Busfahrt in die Toskana. Unsere Reise führt uns nach Verona, Florenz, Pisa, Lucca, Cinque Terre und das Chiantigebiet.**

Leistungen:

Fahrt im Komfortreisebus

1x Halbpension \*\*\*Hotel im Raum Verona

4x Halbpension \*\*\*Hotel an der Versiliaküste

Stadtführungen in allen besuchten Städten und im Chiantigebiet

Bahnfahrt Manarola-Vernazza

Bootsfahrten Vernazza-Monterosso al Mare und Monterosso-Portovenere-La Spezia

Weinprobe und Imbiss

Reisebegleitung

**PREIS IM DOPPELZIMMER PRO PERSON**

**(INKL. ALLER GENANNTEN LEISTUNGEN)**

**€ 695,--**

**Einzelzimmerzuschlag: €95,--**

Mindestteilnehmerzahl 25 Personen, Anmeldungen bitte bis 10. April 2017

Informationen und Anmeldung bei: Alexandra Neudorfer - 0664/5817059, [info@fellnerreisen.at](mailto:info@fellnerreisen.at)

## ÄRZTENOTDIENST IM FEBRUAR 2017

04./05.02.	Dr. Roland GROISS	St. Peter/ Au	07477/ 42 606
11./12.02	Dr. Ernst DERFLER	Seitenstetten	07477/ 43 31 10
18./19.02.	Dr. Fritz REITH	St. Peter/ Au	07477/ 43 69 50
25./26.02.	Dr. Brigitte PANHOLZER	Wolfsbach	07477/ 82 30

04./05.02.	Dr. Gerhard MAYRHOFER	Rosenau	07448/ 25 00
11./12.02	Dr. Manfred TROLL	Kematen/ Ybbs	07448/ 23 22
18./19.02.	Dr. Bernhard ZÖCHMANN	Neuhofen/ Ybbs	07475/ 59 003
25./26.02.	Dr. Christian HINTERDORFER	Allhartsberg	07448/ 59 955

## Mutterberatung

Im Februar findet **keine Mutterberatung** statt!



## Veranstaltungen im Februar

Wann	Was	Wer	Wo
01.	Seniorenachmittag	Seniorenbund	GH Fischer
04.	Schitag in Donnersbachwald	Union Lisee Biberbach	Abfahrt Bauhof
05.	Täuflingsmesse	Pfarre	Pfarrkirche
10.	Regionaltreffen	Wir Gemeinsam	Volksschule
15.	Lesung Klaus Wieser	LiteraturFREUnDE	GH Kappl
17.	Theater "Männerwirtschaft"	Theaterbühne	GH Kappl
19.	Theater "Männerwirtschaft"	Theaterbühne	GH Kappl
20.	Vorspielabend 18:30 Uhr	Carl Zeller Musikschule	Multiraum Volksschule
21.	Vorspielabend 18:30 Uhr	Carl Zeller Musikschule	Multiraum Volksschule
22.	Vorspielabend 18:30 Uhr	Carl Zeller Musikschule	Multiraum Volksschule
24.	Theater "Männerwirtschaft"	Theaterbühne	GH Kappl
25.	Theater "Männerwirtschaft"	Theaterbühne	GH Kappl
26.	Kinderfasching für Groß und Klein	ÖVP	GH Rittmannsberger
27.	Faschingskaffee	Bäuerinnen Biberbach	GH Fischer